

GreenFan 2

取扱説明書 **保証書付**

扇風機(家庭用)

【型式:EGF-1100シリーズ】



この度は当社製品をお買い上げいただき、ありがとうございます。
正しくお使いいただくために必ずこの取扱説明書をお読みください。
また、本書は保証書を兼ねておりますので、
お読みになった後も大切に保管してください。

もくじ



安全上のご注意	1
特にお守りいただきたいこと	2
警告／注意	3, 4
パッケージ内容	5
組み立ての前に	6
ヘッド部の組み立て／本体の組み立て	7, 8
本体の操作方法	9
インジケータの表示	10

リモコンの操作方法	11
リモコンのご使用にあたって	12
お手入れ方法／収納方法	13, 14
故障かな？と思ったら	15
仕様／ご相談窓口	16
長期使用製品安全表示制度について	17
保証とアフターサービス／個人情報の取扱い	18
保証書	19

安全上のご注意

ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

この取扱説明書に記載の注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、「警告」と「注意」に区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ずお守りください。

 警告	<p>「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負うことが想定されること」を示します。</p> <p>人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。</p>
 注意	<p>「取り扱いを誤った場合、使用者が損害を負うことが想定されるか、または物的損害の発生が想定されること」を示します。</p> <p>人が損害を負う可能性および物的損害のみの発生が想定される内容。</p>

絵表示の例



左の記号は、警告・注意を促す内容があることを告げるものです。



左の記号は、禁止の行為であることを告げるものです。



左の記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。
この記号が表示されている内容は絶対にお守りください。

※この扇風機は一般家庭用です。他の目的でのご使用はしないでください。

- 地震・火災など緊急時や異常時には、直ちに電源プラグを抜き、ご使用を中止してください。
- この商品は、海外ではご使用になれません。For use in Japan only.

特にお守りいただきたいこと



禁止

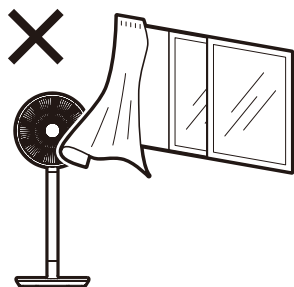


ガードの中や可動部へ指などを入れない。

ケガをするおそれがあります。

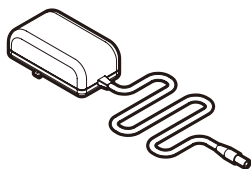


禁止



風の流れを妨げるような障害物(カーテンなど)
の近くでは使わない

カーテンなどが巻き込まれたり、吹出口・吸入口が
ふさがれたりすると、思わぬ事故やけがの原因になります。

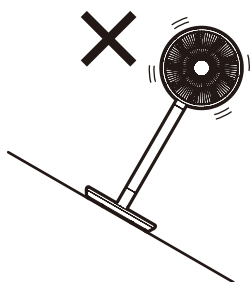


電源は付属の専用アダプタを使用する。

故障・火災の原因となります。



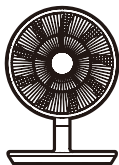
注意



不安定な場所や障害物のそばでは使用しない。

転倒によりケガをするおそれがあります。

棚などに置いて使用する場合は、地震などで落下
しないようしっかりと固定してください。



異音がする・異臭がする・高温になる

ファンが不規則に回るなど、

異常の場合にはすぐに使用を中止する。

故障・火災の原因となります。

警告



禁止

お手入れ以外の分解・改造はしない。

火災・感電・ケガの原因となります。

修理はお買い上げの販売店または、お客様ご相談窓口(P.16)にご相談ください。



お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜く。また、濡れた手で抜き差ししない。

感電やケガをするおそれがあります。



禁止

コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない。

ショート・感電・発火の原因となります。



禁止

水につけたり、水をかけたりしない。

ショート・感電のおそれがあります。



禁止

コードを傷付けたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねたりしない。また、重い物を載せたり、挟み込んだりしない。

コードが破損し、感電・火災の原因となります。



ACアダプタの電源は一般家庭用(交流100V専用)コンセントを使用する。

火災・感電の原因となります。



禁止

組立て・分解前に電源プラグを差し込んだり、ジョイント部のコネクタ端子を触らない。

感電の原因となります。



禁止

ファンやガードをつけずに運転しない。

ケガの原因となります。

注意



禁止

次のようなところでは使わない。

感電や火災のおそれがあります。

- ・ ガスレンジなどの炎のあたるところ
- ・ 引火性のガスのあるところ
- ・ 雨や水しぶきのかかるところ



禁止

ガードの中や可動部へ指などを入れない。

ケガをするおそれがあります。



禁止

風を体に長時間あてない。

健康を害することがあります。



禁止

コンセントから電源プラグを抜くときは、

コードを持たずに必ずACアダプタ本体を持って引き抜く。

また、電源プラグのほこりなどは、定期的にとる。

ショート・感電・発火の原因となります。



使用しないときは、電源プラグをコンセントから抜く。

ケガややけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因となります。



注意

磁気の影響を受けるものを近づけない。

本製品は前ガード部に強力なマグネットを使用しているため、クレジットカードなど磁気の影響を受けやすいものを近づけると、思わぬトラブルの原因となることがあります。



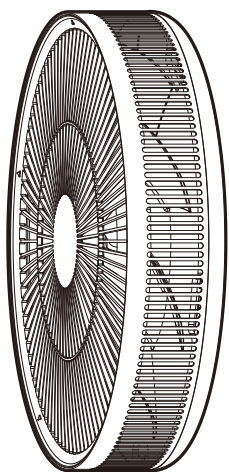
注意

製品を組み立てた状態での輸送は行わない。

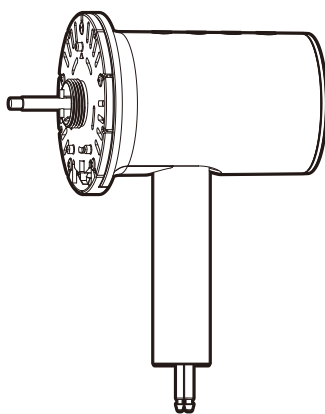
輸送する際は箱に収納する。

製品・部品が破損する原因となります。

パッケージ内容



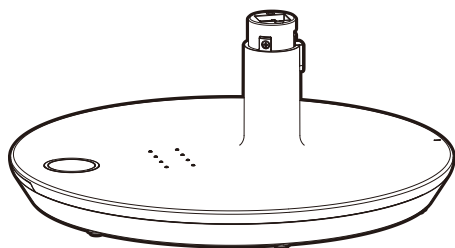
■ファンガード部



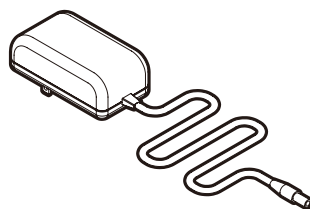
■モーター部



■中間ポール



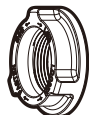
■ベース部



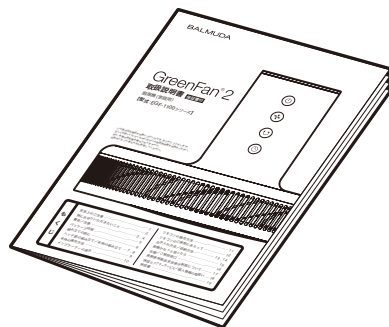
■ACアダプタ



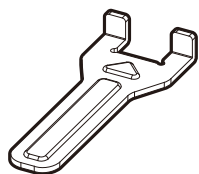
■ファンホルダー



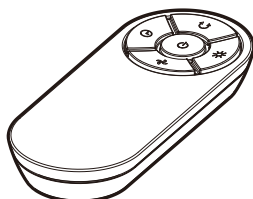
■ガードホルダー



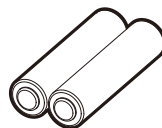
■取扱説明書(本書)



■前ガード取り外し工具



■リモコン



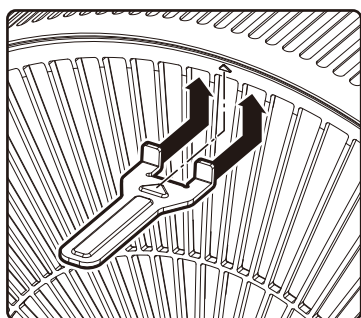
■単四形乾電池(2本)

組み立ての前に

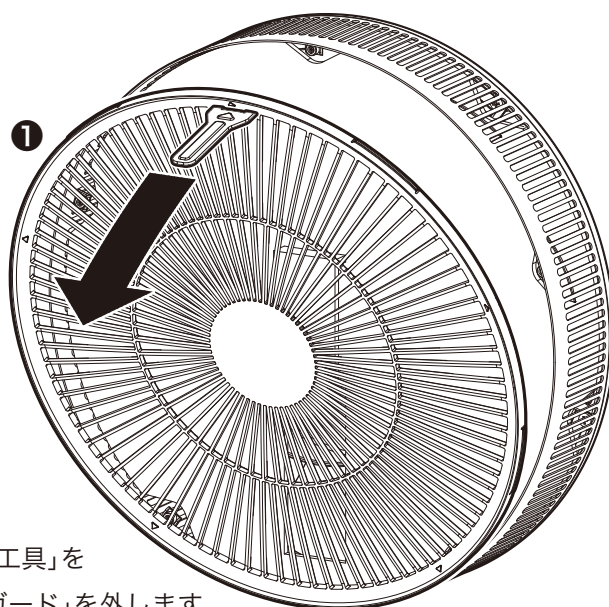
はじめに「ファンガード部」から、「①前ガード」を取り外します。

「①前ガード」はマグネット固定式です。

同梱の「前ガード取り外し工具」を使用して取り外してください。

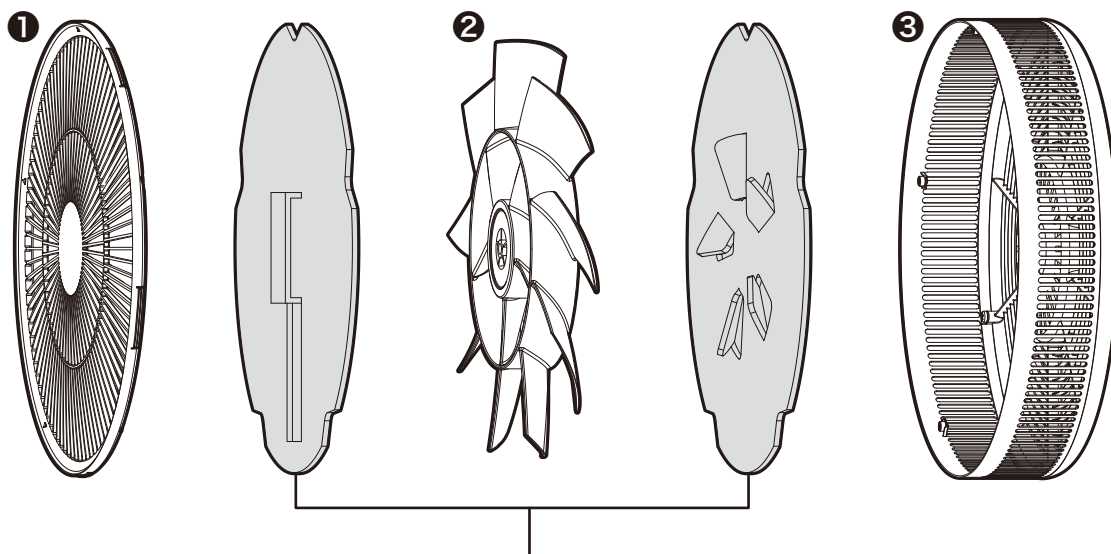


①▲三角マーク同士を合わせて
「①前ガード」に引掛けます。



②「前ガード取り外し工具」を
手前に引き、「①前ガード」を外します。

「ファンガード部」を「①前ガード」、「②ファン」、「③サイドガード」に分けます。



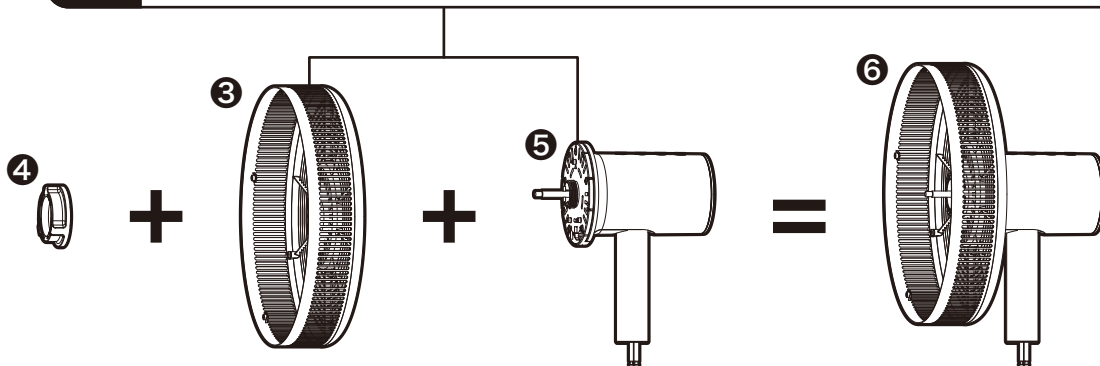
ダンボール製の2つの緩衝材は、収納および輸送時に必要です。箱に戻して保管してください。

ヘッド部の組み立て

【手順1】

「⑤モーター部」に「③サイドガード」を「④ガードホルダー」で固定し、「⑥ヘッド部」を組み立てます。

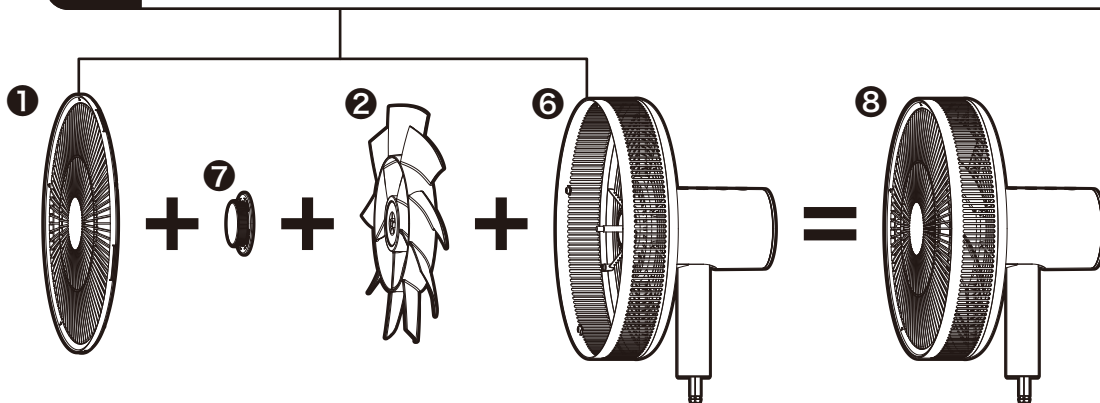
ご注意 「③サイドガード」の▲マークと「⑤モーター部」の▲マークの位置を合わせて装着してください。



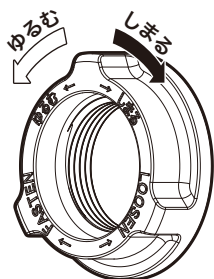
【手順2】

「⑥ヘッド部」に「②ファン」を「⑦ファンホルダー」で固定した後、「①前ガード」を取り付けて、「⑧完成ヘッド部」とします。

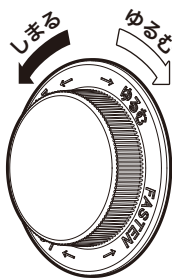
ご注意 「①前ガード」の▲マークと「⑥ヘッド部」のマグネットの位置を合わせて装着してください。



■ホルダー部品の回転方向について



④ ガードホルダー



⑦ ファンホルダー

※“反時計回り”でしめる。

■ジョイント部のシャフトと穴の組み合わせ



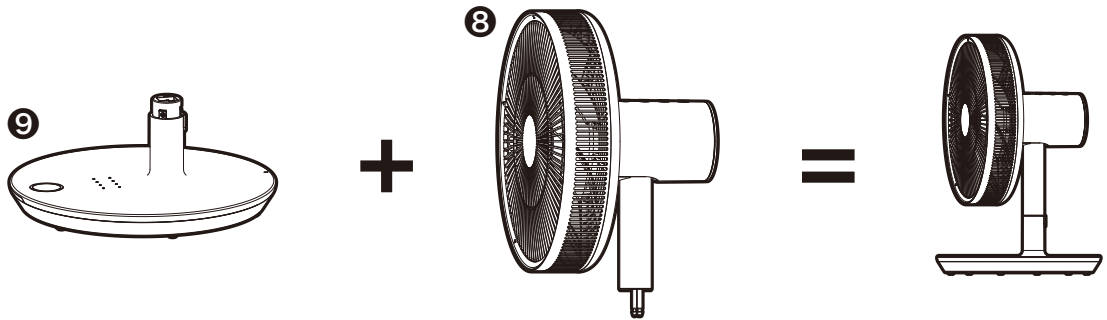
※シャフトに電気は流れていません。

本体の組み立て

※以下の作業は、「⑨ベース部」を平らな床面などに置き、下側から実施してください。

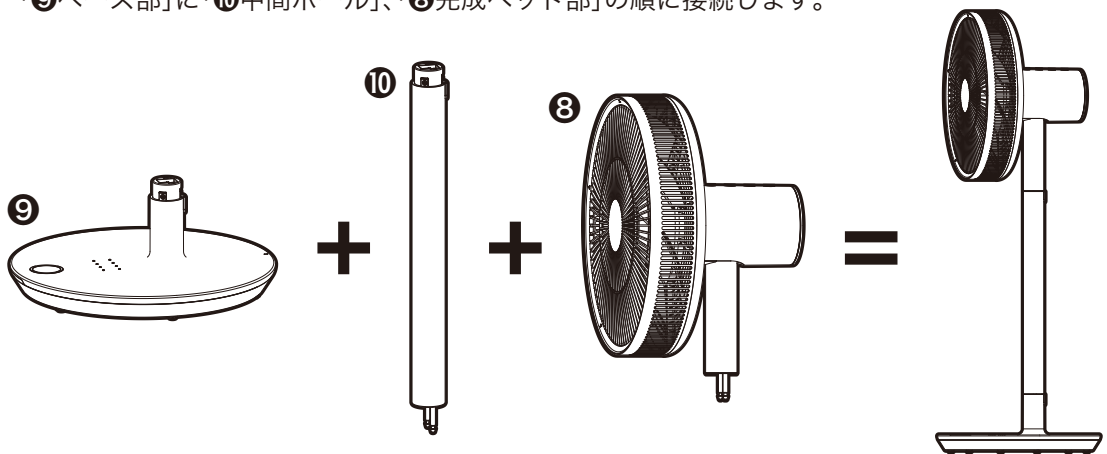
■『ショートサイズ』で使う：棚などに置いて卓上ファンとしてご使用になる場合

「⑨ベース部」に「⑧完成ヘッド部」を接続します。

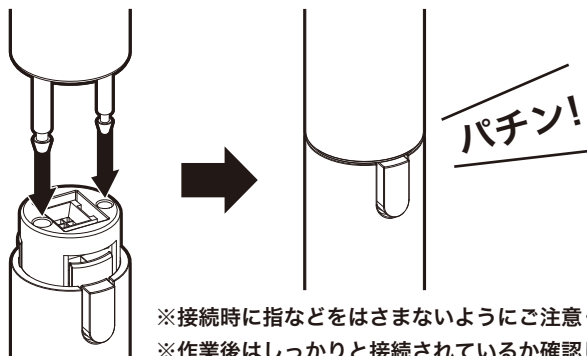


■『トールサイズ』で使う：リビングなどでリビングファンとしてご使用になる場合

「⑨ベース部」に「⑩中間ポール」、「⑧完成ヘッド部」の順に接続します。

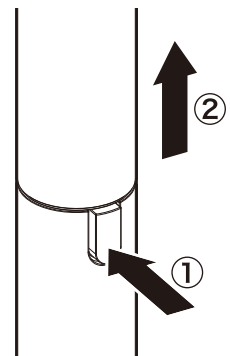


■ジョイント部の接続

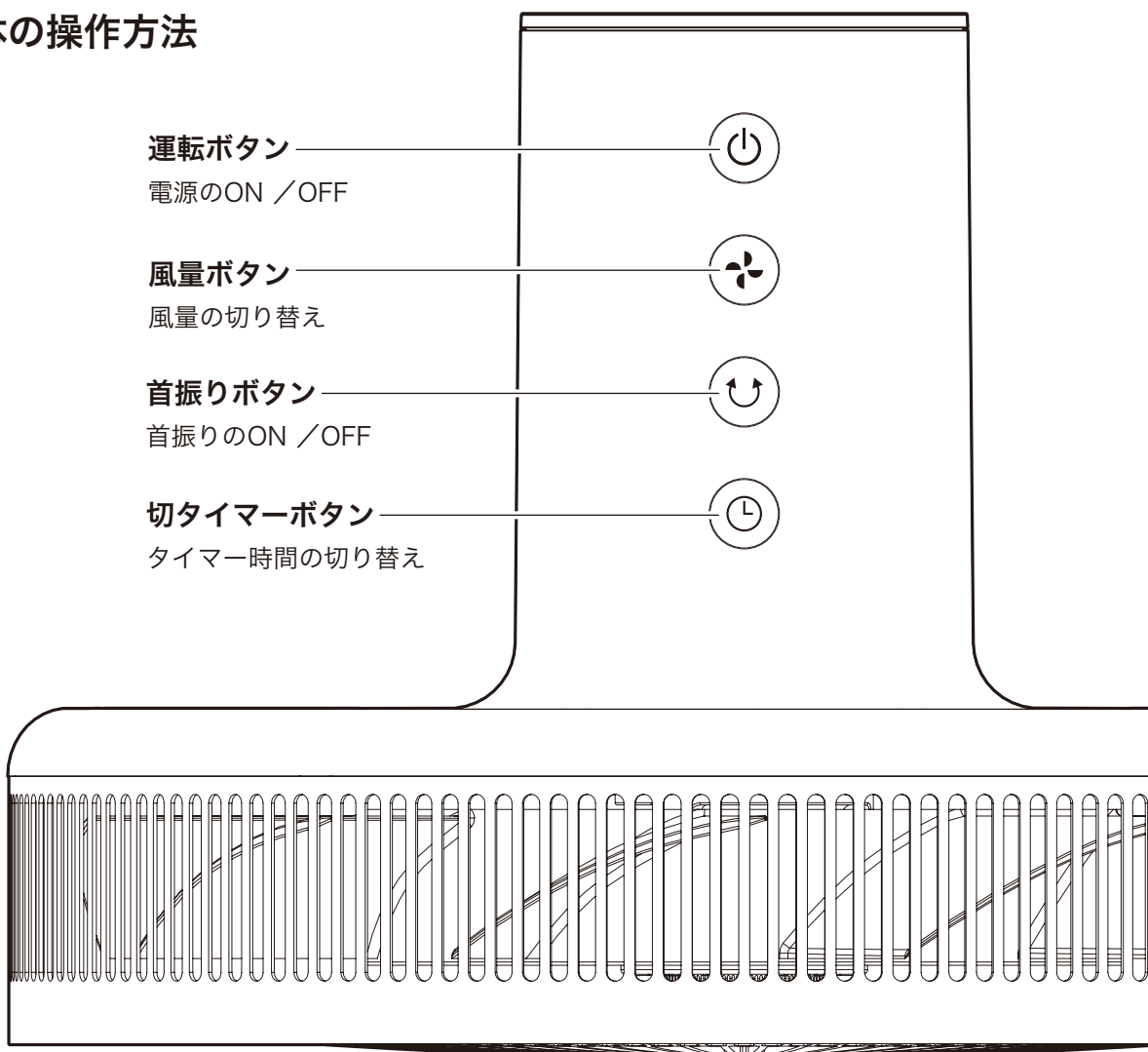


※接続時に指などをはさまないようにご注意ください。
※作業後はしっかりと接続されているか確認してください。

■ジョイント部の切り離し



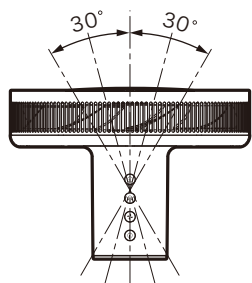
本体の操作方法



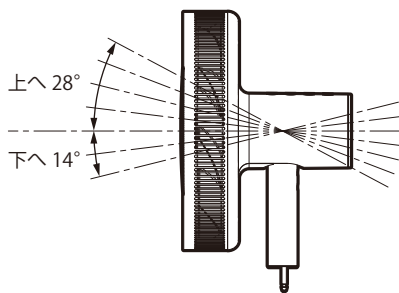
※本製品は電源がOFFの時、ヘッド部のどのボタンを操作しても電源がONになる「エニーキーアンサー」機能を搭載しています。

■手動調整角度 ※無理な操作は、故障の原因となりますのでおやめください。

本製品は自動首振りの他に“手動での上下左右に首振りの角度調整”が可能です。
(調整時は“カチッ、カチッ”と音がします)

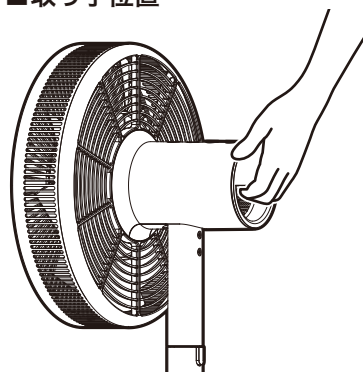


左右5段階の調整が可能

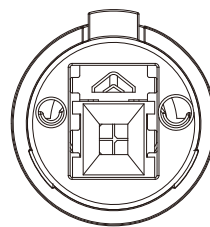


上下7段階の調整が可能

■取っ手位置



インジケータの表示

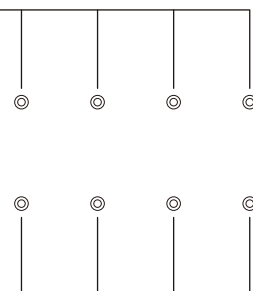


切タイマーの表示

電源OFFまでの時間(1・2・3・4時間)を

“緑色のゆっくりとした点滅”で表示します。

また、タイマー作動時はすべてのインジケータ
が半分の明るさになります。



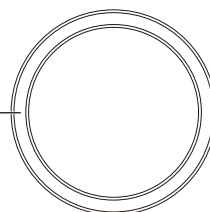
風量の表示

現在の風量設定を“緑色の点灯”で表示します。

就寝時に最適な“超微風”から“サーキュレーター”として
使用できる強風までの4段階切り替えが可能です。

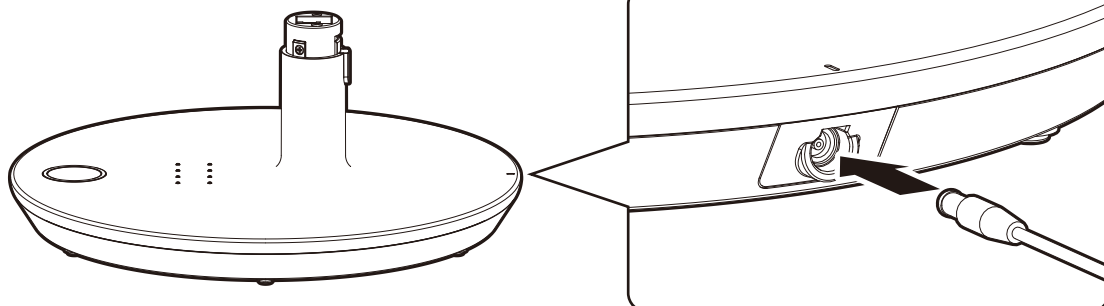
運転状態の表示

電源ON時に点灯します。



※本製品は、10時間操作しないと自動的に電源が切れる「10時間オートオフ」機能を搭載しています。

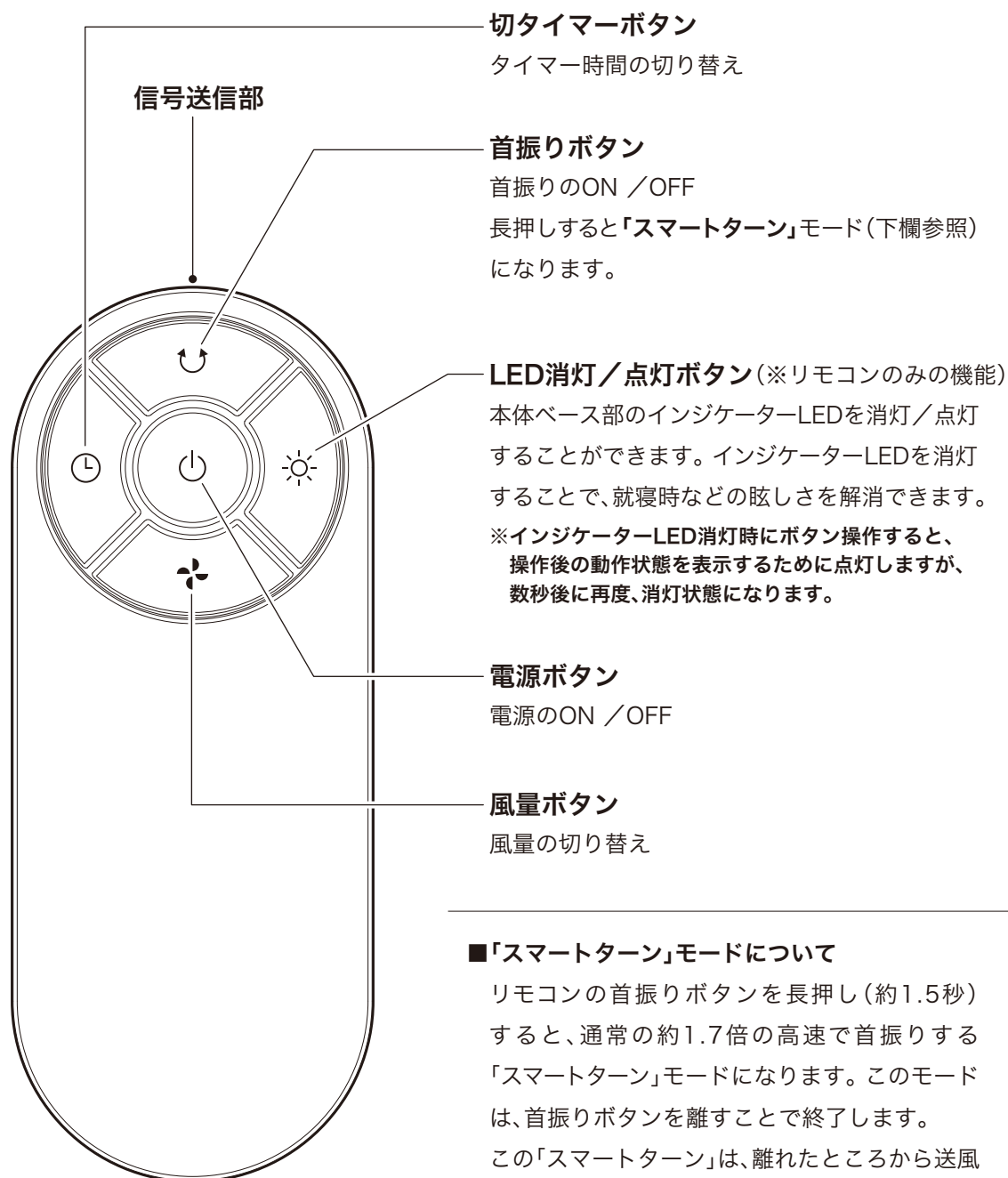
■ACアダプタの接続



※ご使用中は、故障の原因となりますので、上記接続部に無理な力がかからないようにご注意ください。

リモコンの操作方法

※ヘッド部の操作ボタンにはない機能を持ったボタンがあります。下記の内容をご確認ください。



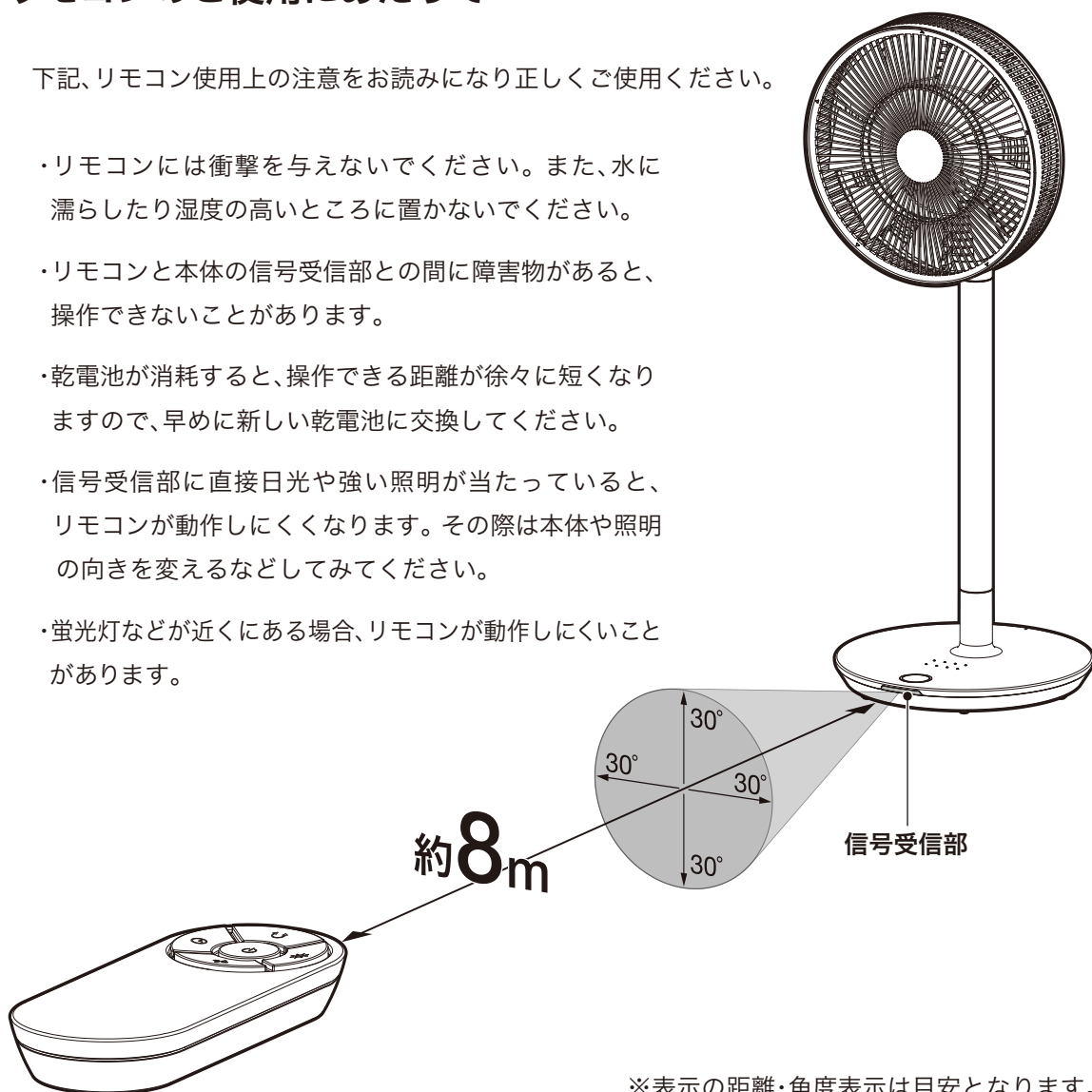
■「スマートターン」モードについて

リモコンの首振りボタンを長押し(約1.5秒)すると、通常の約1.7倍の高速で首振りする「スマートターン」モードになります。このモードは、首振りボタンを離すことで終了します。この「スマートターン」は、離れたところから送風する方向を素早く調整するのに便利な機能です。※“リモコンからのみ可能”な操作となります。

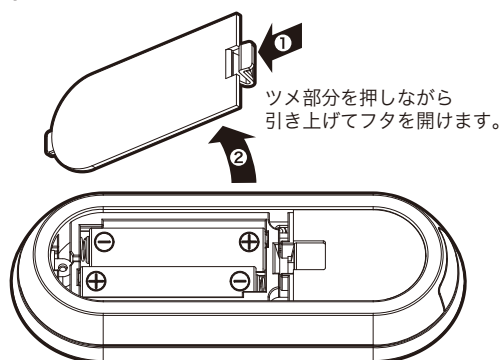
リモコンのご使用にあたって

下記、リモコン使用上の注意をお読みにになり正しくご使用ください。

- ・リモコンには衝撃を与えないでください。また、水に濡らしたり湿度の高いところに置かないでください。
- ・リモコンと本体の信号受信部との間に障害物があると、操作できないことがあります。
- ・乾電池が消耗すると、操作できる距離が徐々に短くなりますので、早めに新しい乾電池に交換してください。
- ・信号受信部に直接日光や強い照明が当たっていると、リモコンが動作しにくくなります。その際は本体や照明の向きを変えるなどしてみてください。
- ・蛍光灯などが近くにある場合、リモコンが動作しにくいことがあります。



■乾電池を入れる



リモコン裏面の電池フタを開け、 \oplus \ominus 表示のとおり
に乾電池をセットしてください。

【ご注意】

- ・種類の異なる電池や、新しい電池と古い電池を混用しないでください。
- ・長期間リモコンを使用しないときは、電池の液漏れを防ぐために、電池を取り出しておいてください。
- ・消耗した電池を入れたままにしておきますと、腐食によりリモコンを傷めることがあります。
- ・リモコン操作の反応が悪くなったときは、2本とも新しい電池と交換してください。
- ・電池は、単四形をご使用ください。

お手入れ方法

※お手入れの際は、組み立てかた(P.7・8)と逆の順序で分解してください。

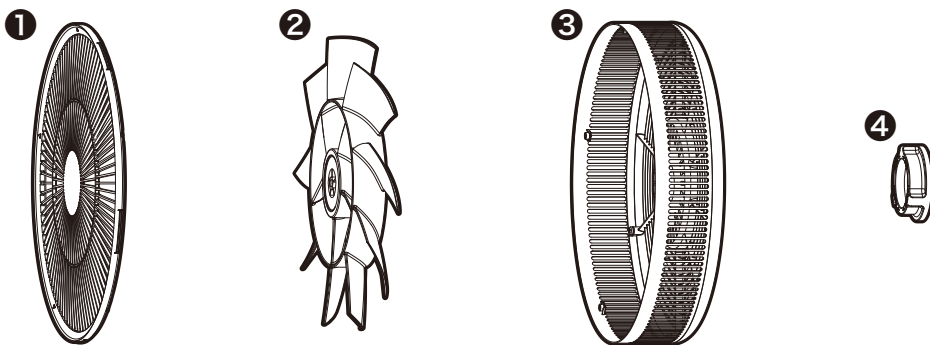
■「①前ガード」・「②ファン」・「③サイドガード」・「④ガードホルダー」

“水洗い”が可能です。

柔らかい布やスポンジにうすめた台所用中性洗剤を含ませ、水洗いすることができます。

※洗浄後は直射日光の当たらない場所で十分に乾かしてください。

ご注意 洗浄した部品は完全に乾かしてから取り付けてください。サビの発生や故障の原因となります。

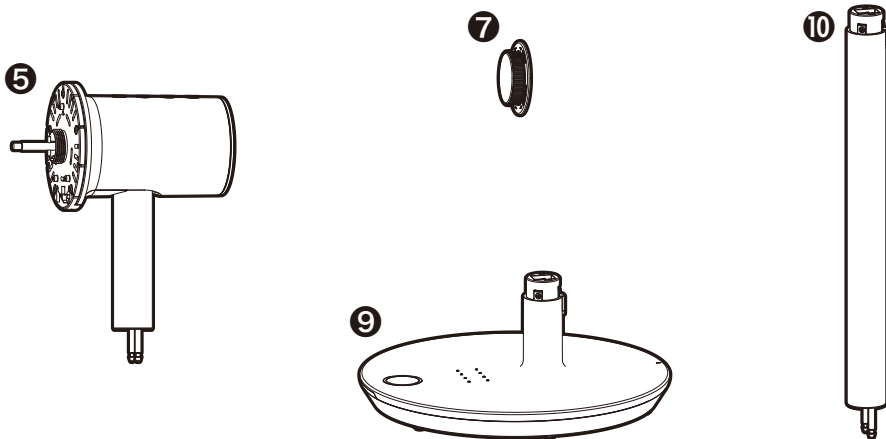


■「⑤モーター部」・「⑦ファンホルダー」・「⑨ベース部」・「⑩中間ポール」

柔らかい乾いた布で軽い力で拭いてください。

※下記の部品は絶対に水洗いしないでください。

※シンナー、ベンジン、クレンザー、アルカリ性洗剤は使わないでください。

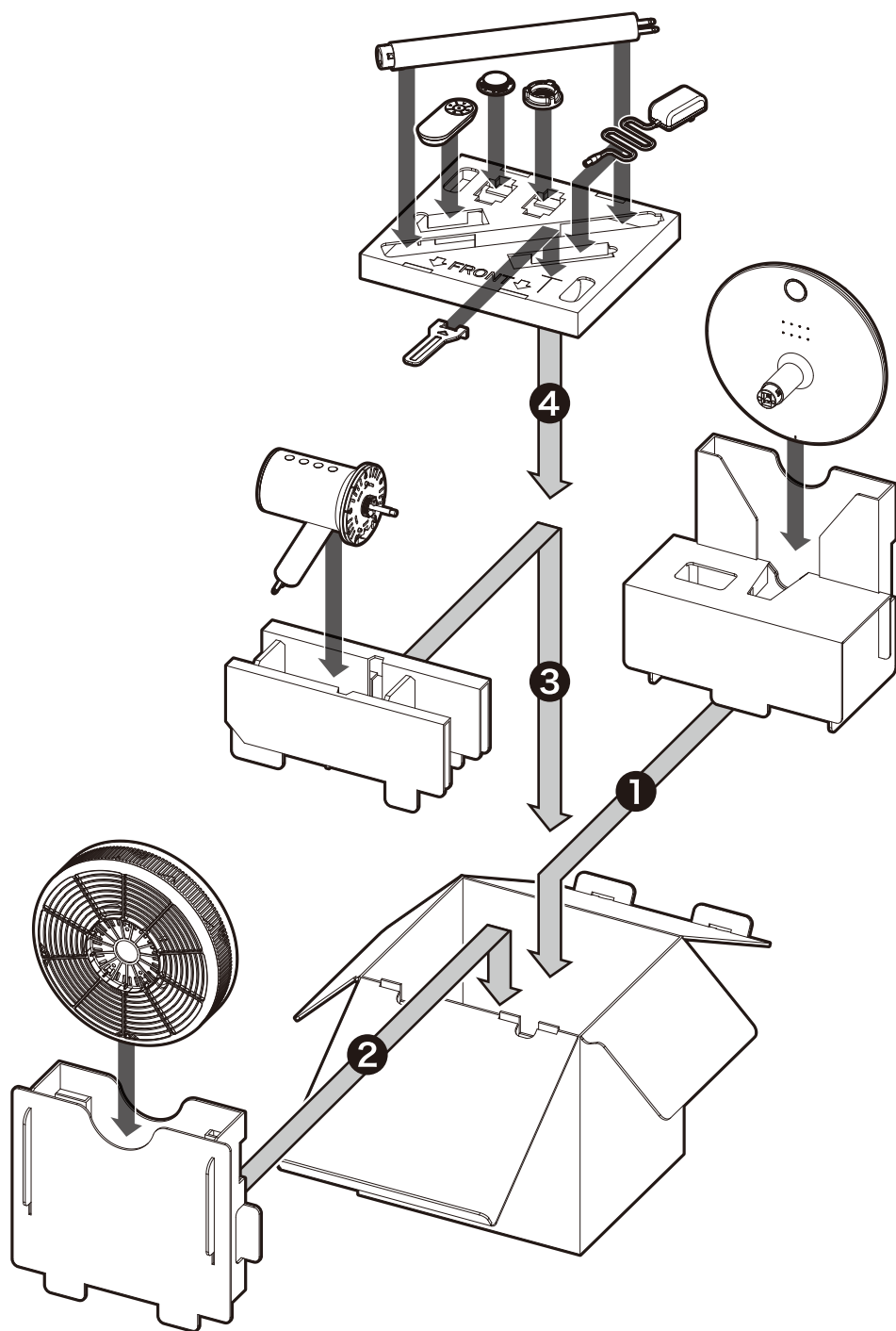


収納方法

下記のイラストのとおりに収納してください。

※部品・緩衝材の向き、および収納する順序にご注意ください。

※収納および輸送時にご利用いただくために箱の保管をおすすめします。



故障かな?と思ったら

下記をお確かめになり、それでも調子が悪いときはお客様ご相談窓口(P.16)までお問い合わせください。

症 状	お確かめいただくところ	対処方法
運転ボタンを押してもファンが回転しない	<input type="checkbox"/> ご家庭のヒューズ、ブレーカーが切れていませんか？ <input type="checkbox"/> ACアダプタがコンセントにしっかり差し込まれていますか？ <input type="checkbox"/> ACアダプタのアダプタプラグが本体のプラグ差し込み口にしっかり差し込まれていますか？ <input type="checkbox"/> ファンは正しく取り付けられていますか？	> ご家庭のヒューズ、ブレーカーを確認してください。 > ACアダプタをコンセントに差し込み直してください。 > 正しく接続されると“ピッ”という電子音がします。 (→P.10) > ファンを正しく取り付け直してください (→P.7・手順2)
ファンは回転するが運転中の音が異常に大きい	<input type="checkbox"/> ファンはファンホルダーでしっかりと取り付けられていますか？ <input type="checkbox"/> ファンとガードが当たっていませんか？ <input type="checkbox"/> ファンの取り付けの向きが合っていますか？ <input type="checkbox"/> ガード側の▲マークとモーター部の▲マークの位置が合っていますか？	> ファンとファンガードそれぞれをしっかりと正しく取り付けてください。 (→P.7・手順2) > ▲マークの位置と3点の凸部を穴に合わせて取り付けてください。 (→P.7・手順1) > 本製品は首振り機構部にもデジタルモーターが搭載されているため、従来品とは異なる動作音がすることがあります。 > ガード周辺にほこりが溜まりますと送風効率が下がります。お手入れの目安は2週間に1度程度です。 (→P.13)
首振り時の動作音が気になる	<input type="checkbox"/> 「ジー」といった動作音がする <input type="checkbox"/> 「ウィーン」といった動作音がする	> ガード周辺にほこりが溜まりますと送風効率が下がります。お手入れの目安は2週間に1度程度です。 (→P.13)
ファンは回転するが風が以前より弱くなった	<input type="checkbox"/> ファンやガードにホコリがついていませんか？	> 切タイマーの設定を再度ご確認ください。 > 本製品は安全のため10時間オートオフ機能を搭載しています。 (→P.10) > 手動での首振り角度を調整してください。 (→P.9)
自動的に運転が停止した	<input type="checkbox"/> 切タイマーを設定していませんか？ <input type="checkbox"/> 10時間で止まっていますか？	> 切タイマーの設定を再度ご確認ください。 > 本製品は安全のため10時間オートオフ機能を搭載しています。 (→P.10) > 手動での首振り角度を調整してください。 (→P.9)
首振りの向きが左右どちらかに片寄っている	<input type="checkbox"/> 手で首振り角度の調整をしていますか？	> 電源を入れ直しても回復しない場合は、上下列のどの位置のLEDが点滅しているかを確認のうえ、お客様ご相談窓口までお問い合わせください。
ベース部のLEDのどれかが早く点滅している	<input type="checkbox"/> モーターになんらかの負荷がかかり安全装置が作動しています。電源を一度切り、再度入れ直してください。	> 正しい回転方向で取り付けてください。 (→P.7)
ファンホルダーが締まらない	<input type="checkbox"/> ファンホルダーを固定する際の回転方向は正しいですか？	> ボタンを押しながら接続ロックを解除した状態ではずしてください。 (→P.8)
ジョイントがはずれない	<input type="checkbox"/> 支柱背面のボタンをご確認ください。	> 新しい電池と交換してください。 > 電池の向きをご確認ください。 > 本体受光部の位置を確認してください。 > リモコンの動作距離は最大で8mです。 (→P.12)
リモコン操作ができない	<input type="checkbox"/> リモコンの電池が古くなっていませんか？ <input type="checkbox"/> リモコンの電池は正しい向きで入れられていますか？ <input type="checkbox"/> リモコンを本体の受信部に向けて操作していますか？ <input type="checkbox"/> 正しい動作距離の範囲から操作していますか？	> リモコンの動作距離は最大で8mです。 (→P.12)
破損してしまった	<input type="checkbox"/> 破損している箇所はどこですか？ <input type="checkbox"/> どのような状況で破損しましたか？	> お客様ご相談窓口までご連絡ください。 > 一部のパーツは有償にてお買い求めいただくことが可能です。お客様ご相談窓口までご連絡ください。
パーツを紛失した	<input type="checkbox"/> どのパーツを紛失しましたか？	> 一部のパーツは有償にてお買い求めいただくことが可能です。お客様ご相談窓口までご連絡ください。
ベースのLEDが暗い	<input type="checkbox"/> 切タイマーを設定していませんか？	> 切タイマーを設定すると、ベース部のLEDが約半分の明るさになります。
ベースのLEDが点灯しない	<input type="checkbox"/> リモコンでLED消灯／点灯ボタンを押していませんか？	> リモコンでのみ使用可能な動作です。 > 弊社ウェブサイトをご覧ください。 http://www.balmuda.com/jp/
効果的な使い方を知りたい	<input type="checkbox"/> 弊社ホームページでは、本製品をさらに効果的にお使いいただける方法を紹介しています。	

仕様

■本体について

電圧	DC12V
消費電力	17W
回転数	800rpm
風速	228m/min
風量	52m ³ /min
外形寸法	W330 × D320 × H867/467
切タイマー	1・2・3・4時間
製品質量	約3.8Kg
首振り角度	約80°(首振りモーターによる)

■ACアダプタについて

定格入力電圧	AC100-240V
定格入力容量	45-70VA
定格周波数	50-60Hz
定格出力電圧	DC12V
定格2次電流	2A
コード長さ	約2.5m

※消費電力、回転数、風速、風量は「強(風量:4段階目)」のときの値です。

ご相談窓口 (使用方法・お手入れのしかた・修理のご相談など)

■お客様ご相談窓口(通話料無料)



0120-686-717

※携帯・自動車電話・PHSからもご利用になれます。

(受付時間 10:00~18:00 土・日・祝、弊社休業日を除く)

IP電話などフリーダイヤルをご利用いただけない場合は 0422-34-1705 におかけください。

※通話料はお客様負担となります。

■インターネットからのお問い合わせ

検索サイトにて「バルミューダ」のキーワードで検索いただくか、

<http://www.balmuda.com/support/> をご覧ください。


【ご使用製品の型式(本体ベース部の裏面に表示)をご確認のうえ、ご連絡ください】

長期使用製品安全表示制度に基づく本体表示

■本体への表示内容

経年劣化により危害の発生が高まるおそれがあることを注意喚起するために、電気用品安全法で義務付けられた以下の内容を本体に表示しています。

【製造年】(本体に西暦4桁で表示してあります)



【設計上の標準使用期間】10年
設計上の標準使用期間を超えて使用されますと、
経年劣化による発火・けが等の事故に至るおそれがあります。

■設計上の標準使用期間

- ・ 運転時間や温湿度など、標準的な使用条件に基づく経年劣化に対して、製造した年から安全上支障なく使用することができる標準的な期間です。
- ・ 設計上の標準使用期間は、無償保証期間とは異なります。また、偶発的な故障を保証するものでもありません。

■標準使用条件 日本電機工業会自主基準 HD-116-3 による

環境条件	電圧	100V	
	周波数	50Hz/60Hz	
	温度	30℃	
	湿度	65%	
	設置条件	標準設置	製品の取扱説明書による(水平で安定した場所)
負荷条件		定格負荷(風速)	製品の取扱説明書による
想定時間等	1日あたりの使用時間	8(時間/日)	
	1日使用回数	5(回/日)	
	1年間の使用日数	110(日/年)	
	スイッチ操作回数	550(回/年)	
	首振り運転の割合	100(%)	

- ・ 環境条件の温度30℃、湿度65%は、JIS C 9601の試験状態を参考としています。
- ・ 設置状況や環境、使用頻度が上記の条件と異なる場合、または、業務など本来の使用目的以外でご使用された場合は、10年より短い期間で経年劣化による発火/けが等の事故に至るおそれがあります。
- ・ “経年劣化”とは、長期にわたる使用や放置に伴い生ずる劣化をいいます。

保証とアフターサービス


修理に関するご相談ならびにお取り扱い・お手入れに関するご不明な点はおお客様ご相談窓口(下記)、またはお買い上げの販売店までご相談ください。

- 1)保証書は必ず「お買い上げ年月日」と「販売店印」など所定事項の記入および記載内容をご確認のうえ、お買い上げの販売店からお受け取りください。
- 2)保証期間は、お買い上げ日から1年間です。保証期間中に修理を依頼されるときは、お客様ご相談窓口、またはお買い上げ販売店までお問い合わせください。保証書の内容に従って修理いたします。
- 3)保証期間経過後の修理についても、お客様ご相談窓口、またはお買い上げの販売店までお問い合わせください。
修理によって機能が維持できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。
- 4)この製品の補修用性能部品の保有期間は製造打ち切り後6年です。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。
- 5)製品に異常がある場合、お客様ご自身で修理されたり、手を加えたりすることは危険です。
絶対にしないでください。
- 6)アフターサービスについてご不明な点がある場合、転居やご贈答などでお困りの場合は、お客様ご相談窓口、またはお買い上げの販売店までお問い合わせください。

お客様の個人情報のお取り扱いについて

- 1)バルミューダ株式会社(以下「弊社」)は、お客様の個人情報をお客様からの対応や修理およびその確認などに利用させていただき、これらの目的のためにご相談内容の記録を残す事があります。
- 2)次の場合を除き、弊社以外の第三者に個人情報を提供することはありません。
 - a)修理やその確認業務を委託する場合
 - b)法令の定める規定に基づく場合
- 3)個人情報に関するご相談は、お客様ご相談窓口にご相談ください。

お客様ご相談窓口の情報は『16ページ』に記載しています。

 愛情点検	長期ご使用の 扇風機の点検を！	定期的に「安全上のご注意」を確認してご使用ください。 誤った使いかたや長年のご使用による熱・湿気・ほこりなどの 影響により部品が劣化し、故障や事故につながることもあります。
	こんな症状はありませんか？	電源プラグやコンセントにたまっているほこりは取り除いてください。
	<ul style="list-style-type: none">・スイッチを入れてもファンが回らない。・ファンが回っても異常に回転が遅かったり不規則。・回転する時に異常な音がする。・モーター部が異常に熱かったり、こげくさい臭いがする。・その他の異常・故障がある。	使用を中止してください。 故障や事故防止のため、使用を中止し、 電源プラグをコンセントから抜いて、 必ずお買い上げの販売店に点検・修理 をご相談ください。

保証書【持込修理】

型式: EGF-1100 シリーズ		保証期間: お買い上げ日より1年(本体・ACアダプタ)	
※お買い上げ日		年	月 日
※お客様	お名前 様		
	ご住所 〒		
	お電話番号 — —		
※販売店	店名・住所・電話番号		

この保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。

お買い上げの日から上記保証期間中に、取扱説明書、本体ラベルその他の注意書きに従った正常な使用状態で故障した場合には、本書記載内容に基づき当社が無料修理いたしますので、商品と本保証書をご持参ご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。

- 1) 保証期間内でも次のような場合には有料修理となります。
 - イ) 使用上の誤り、または改造や不当な修理による故障または損傷。
 - ロ) お買い上げ後の取り付け場所の移動、落下、引っ越し、輸送などによる故障または損傷。
 - ハ) 火災・地震・水害・落雷・その他の天災地変ならびに公害や異常電圧その他の外部要因による故障または損傷。
- 二) 車両・船舶への搭載や、極端な高温・低温・多湿・埃の多い場所など、一般家庭・オフィス用以外に使用された場合の故障または損傷。
- ホ) 本書の提示がない場合。
- ヘ) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
- 2) 保証期間内でも、商品を修理窓口へ送付された場合の送料や出張修理を行った場合の出張料は、お客様のご負担となります。
- 3) 本書に記入してあるお買い上げ販売店に修理をご依頼にならない場合には、当社お客様相談窓口へご相談ください。
- 4) 本書は日本国内においてのみ有効です。 Effective only in Japan
- 5) 本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。
従って、この保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。